



**cancer.org | 1.800.227.2345**

## Tratamiento en el hogar

El tratamiento para el cáncer puede a veces ser administrado en el hogar en vez del hospital o la clínica. Las pastillas, la quimioterapia intravenosa, los antibióticos por inyección intravenosa, las inyecciones administradas bajo la piel (inyecciones subcutáneas), las inyecciones administradas en un músculo (inyecciones intramusculares) y otros tratamientos son algunos de los que se pueden administrar en el hogar. Pregunte al equipo que atiende el cáncer si esto es una opción para usted.

Es importante tomar los medicamentos según se receten y estar atento a los efectos secundarios. En ocasiones, una enfermera de atención domiciliaria o de terapia de inyecciones (infusión) acudirá a su casa para administrar medicamentos. O podrían enseñar a usted y al encargado(a) del cuidado cómo dar tratamientos en el hogar.

En algunos casos, no se pueden llevar a cabo los tratamientos en el hogar debido a problemas con la compañía de seguro médico. Aun así, los pacientes que no pueden realizar visitas frecuentes al consultorio médico o clínica pueden recibir algunos tipos de atención domiciliaria. Llame a su compañía de seguro médico para más información.

### Lo que el paciente puede hacer

#### Pastillas

- Tómese las pastillas *exactamente* de la manera en como se le indicó.
- Tal vez necesite usar un reloj despertador para que le despierte durante la noche para tomar sus pastillas a la hora indicada. Coloque las pastillas y un vaso de agua en la mesa del lado de la cama para que no tenga que levantarse.
- Si toma pastillas solamente una vez al día, tal vez quiera hacerlo justo antes de irse a dormir para evitar efectos secundarios, tales como las náuseas. Consulte al equipo que atiende el cáncer sobre cuál es el mejor momento para tomar cada uno

de los medicamentos.

- Pregunte al equipo que atiende el cáncer cuáles son los efectos secundarios que pueda tener, así como las formas de controlarlos (por ejemplo, si sus pastillas pueden causar náuseas, ¿debería tomarlas antes de las comidas?, ¿hay algo más que pueda hacer que pudiera ayudar?)
- Mantenga todos los medicamentos fuera del alcance de los niños y mascotas.
- Consulte al equipo que atiende el cáncer o farmacéutico antes de partir o triturar las pastillas. Algunos medicamentos pueden ser peligrosos si se toman partiendo las tabletas.

### **Medicamento intravenoso**

- Una enfermera de atención domiciliar o de infusión vendrá a su casa para administrarle los medicamentos por vía intravenosa y enseñarle a usted y a sus familiares cómo administrarlos.
- Consulte la sección sobre [1tubos y vías intravenosas<sup>2</sup>](#) para más información sobre atención del sitio intravenoso.

### **Inyecciones (bajo la piel o en el músculo)**

- Lávese bien las manos con agua y jabón antes de aplicarlas.
- Administre las inyecciones según lo indique el equipo que atiende el cáncer.
- Verifique que la dosis contenida en la jeringa sea correcta.
- Limpie la piel con alcohol y déjela secar durante 30 segundos antes de inyectar.
- Si la aguja hace contacto con cualquier cosa que no haya sido esterilizada antes de usarse, quite la aguja de la jeringa y ponga otra nueva, y comience de nuevo.
- Use un lugar distinto en el cuerpo para cada inyección.
- Para las inyecciones debajo de la piel, seleccione un sitio que esté por lo menos a una pulgada de distancia del anterior.
- Para las inyecciones intramusculares (inyecciones en el músculo), solicite una imagen o tabla de los lugares que sean seguros de utilizar.
- Revise los puntos de inyección para saber si hay signos de infección, incluyendo enrojecimiento, acaloramiento, hinchazón, dolor o secreción. Una temperatura mayor de 38 °C (100.5 °F) en termómetro oral puede que sea una señal de infección.
- Deshágase de las agujas y jeringas usadas en una lata vacía de café o contenedor

vacío de plástico con tapa. Lleve dicho contenedor lleno a una clínica para que sea desechado de forma adecuada. O consulte con la enfermera de atención domiciliar si puede conseguirle una caja para las agujas desechadas. Mantenga el contenedor de jeringas alejado de niños, mascotas y visitantes.

## **Lo que puede hacer el cuidador del paciente**

- Sepa cómo administrar los medicamentos en caso de que el paciente no pueda hacerlo.
- Si ayuda con las inyecciones, tenga cuidado de no pincharse usted con las agujas. Coloque el contenedor con jeringas al alcance antes de empezar. Tire la aguja y la jeringa tan pronto haya terminado. Evite colocar la tapa de la aguja de nuevo antes de tirarla.
- Tenga a su alcance el número telefónico del equipo que atiende el cáncer, así como los números para casos de emergencia.
- Si hay una enfermera de atención domiciliar para ayudar con las inyecciones, tenga a su alcance su número telefónico en caso de que tenga problemas o preguntas.

## **Llame al equipo que atiende el cáncer si el paciente:**

- Está próximo a necesitar que su receta sea resurtida.
- Derrama o pierde los medicamentos, o si vomita una dosis.
- Se percata que otra persona, que no sea el paciente, ha tomado los medicamentos del paciente.
- Omite una dosis.
- Tiene enrojecimiento, acaloramiento, inflamación, drenaje o dolor en el sitio de inyección.
- Tiene fiebre de 100.5°F (38°C) de temperatura oral.
- Experimenta efectos secundarios desagradables, tales como náuseas, vómitos, diarrea o dolor.
- No puede administrarse las inyecciones o tomar las pastillas por cualquier razón.
- Experimenta picazón, mareos, dificultad para respirar, urticaria (erupciones en la piel que generan picazón) u otras señales de reacción alérgica tras haber tomado cualquier medicina. Si esto ocurre, llame a los servicios de urgencias médicas (911) antes de llamar al equipo que atiende el cáncer.

## Hyperlinks

1. [author-prod.cancer.org/editor.html/content/cancer/es/tratamiento/tratamientos-y-efectos-secundarios/tubos-y-vias-de-acceso-intravenoso.html](http://author-prod.cancer.org/editor.html/content/cancer/es/tratamiento/tratamientos-y-efectos-secundarios/tubos-y-vias-de-acceso-intravenoso.html)
2. <mailto:permissionrequest@cancer.org>

## Escrito por

Equipo de redactores y equipo de editores médicos de la Sociedad Americana Contra El Cáncer ([www.cancer.org/cancer/acs-medical-content-and-news-staff.html](http://www.cancer.org/cancer/acs-medical-content-and-news-staff.html))

Nuestro equipo está compuesto de médicos y enfermeras con postgrados y amplios conocimientos sobre el cáncer, al igual que de periodistas, editores y traductores con amplia experiencia en contenidos médicos.

## Referencias

Fauci AS, Braunwald E, Kasper DL, et al (Eds). *Harrison's Principles of Internal Medicine*, 17th ed. New York: McGraw-Hill Medical, 2008.

Camp-Sorrell D, Hawkins RA. *Clinical Manual for the Oncology Advanced Practice Nurse*, Second Ed. Pittsburgh: Oncology Nursing Society, 2006.

Cope DG, Reb AM. *An Evidence-Based Approach to the Treatment and Care of the Older Adult with Cancer*. Pittsburgh: Oncology Nursing Society, 2006.

Houts PS, Bucher JA. *Caregiving*, Revised ed. Atlanta: American Cancer Society, 2003.

Kaplan M. *Understanding and Managing Oncologic Emergencies: A Resource for Nurses*. Pittsburgh: Oncology Nursing Society, 2006.

Kuebler KK, Berry PH, Heidrich DE. *End-of-Life Care: Clinical Practice Guidelines*. Philadelphia: W.B. Saunders Co. 2002.

Oncology Nursing Society. Cancer Symptoms. Accessed at [www.cancersymptoms.org](http://www.cancersymptoms.org) on April 3, 2013.

Ripamonti C, Bruera E. *Gastrointestinal Symptoms in Advanced Cancer Patients*. New York: Oxford University Press, 2002.

Varricchio CG. *A Cancer Source Book for Nurses*, 8th ed. Sudbury, MA: Jones and Bartlett, 2004.

Yarbro CH, Frogge MH, Goodman M. *Cancer Symptom Management*, 3rd ed. Sudbury, MA: Jones and Bartlett, 2004.

Última revisión médica completa: marzo 30, 2020 Actualización más reciente: marzo 30, 2020

La información médica de la La Sociedad Americana Contra El Cáncer está protegida bajo la ley *Copyright* sobre derechos de autor. Para solicitudes de reproducción, por favor escriba a [permissionrequest@cancer.org](mailto:permissionrequest@cancer.org) (<mailto:permissionrequest@cancer.org>)<sup>3</sup>.

**cancer.org | 1.800.227.2345**